

### OPIS PRZEDMIOTU/MODUŁU KSZTAŁCENIA (SYLABUS)

1.	Nazwa przedmiotu/modułu w języku polskim <b>LITERATURA WŁOSKA – CARLO GOLDONI</b>
2.	Nazwa przedmiotu/modułu w języku angielskim <b>ITALIAN LITERATURE - CARLO GOLDONI</b>
3.	Jednostka prowadząca przedmiot <b>INSTYTUT FILOLOGII ROMAŃSKIEJ INSTYTUT STUDIÓW KLASYCZNYCH, ŚRÓDZIEMNOMORSKICH I ORIENTALNYCH</b>
4.	Kod przedmiotu/modułu
5.	Rodzaj przedmiotu/modułu ( <i>obowiązkowy lub fakultatywny</i> ) <b>ograniczonego wyboru</b>
6.	Kierunek studiów <b>Filologia Specjalność: italianistyka</b>
7.	Poziom studiów ( <i>I lub II stopień lub jednolite studia magisterskie</i> ) <b>I stopień</b>
8.	Rok studiów ( <i>jeśli obowiązuje</i> ) <b>II lub III studiów licencjackich</b>
9.	Semestr ( <i>zimowy lub letni</i> ) <b>Semestr letni lub zimowy</b>
10.	Forma zajęć i liczba godzin <b>konwersatorium 30</b>
11.	Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy osoby prowadzącej zajęcia <b>Justyna Łukaszewicz, dr hab., prof. UW</b>
12.	Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych dla przedmiotu/modułu oraz zrealizowanych przedmiotów <b>zaliczenie przedmiotu ZARYS HISTORII LITERATURY WŁOSKIEJ Z ELEMENTAMI TEORII LITERATURY (ROK I, SEMESTRY 1 I 2)</b>
13.	Cele przedmiotu <b>Kształcenie umiejętności czytania, analizowania i komentowania tekstów dramatycznych oraz poszerzanie wiedzy o literaturze i kulturze włoskiej wieku XVIII.</b>

14.	<p>Zakładane efekty kształcenia</p> <p><b>Student zna podstawową terminologię z zakresu literaturoznawstwa.</b></p> <p><b>Student ma wiedzę o źródłach informacji (opracowania encyklopedyczne, syntezy podręcznikowe) dotyczących literatury studiowanego języka.</b></p> <p><b>Student ma wiedzę dotyczącą wybranych zjawisk z historii literatury studiowanego języka.</b></p> <p><b>Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji wytworów kultury charakterystycznych dla dorobku kultury języka włoskiego</b></p> <p><b>Student potrafi, posługując się typowymi metodami, analizować wytwory kultury charakterystyczne dla obszaru kultury studiowanego języka oraz interpretować je, dążąc do określenia ich znaczeń, zakresu oddziaływania społecznego oraz ich miejsca w procesie historycznym i w przemianach kultury.</b></p> <p><b>Student ma świadomość różnic kulturowych i związanych z tym wyzwań.</b></p> <p><b>Student ma świadomość znaczenia literatury i kultury włoskiej dla literatury i kultury europejskiej, zwłaszcza polskiej.</b></p>	<p>Symbole kierunkowych efektów kształcenia, np.: K_W01*, K_U05, K_K03</p> <p><b>K_W02</b></p> <p><b>K_W03</b></p> <p><b>K_W09</b></p> <p><b>K_W06</b></p> <p><b>K_U06</b></p> <p><b>K_K06</b></p>
15.	<p>Treści programowe</p> <p><b>1) Praca z oryginałem (wybraną komedią Carla Goldoniego) nastawiona na równoległe zdobywanie i zwiększanie kompetencji w zakresie literatury włoskiej, teorii literatury i języka włoskiego :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- poznawanie i ćwiczenie polskiego i włoskiego słownictwa specjalistycznego (terminologii literaturoznawczej) i warsztatu analitycznego (analiza tekstu dramatycznego)</li> <li>- ćwiczenie rozumienia tekstu pisanego</li> <li>- rozwijanie kompetencji w zakresie języka włoskiego mówionego</li> </ul>	

	<p>2) Porównanie fragmentów oryginału z polskim przekładem jako punkt wyjścia do refleksji komparatystycznej i przekładoznawczej</p> <p>3) wybrana komedia jako przykład reformy teatru komediowego</p> <p>4) kulturowe konteksty twórczości Goldoniego</p> <p>5) francuska i polska recepcja twórczości Goldoniego w XVIII w. (triumf włoskiego teatru w XVIII-wiecznej Europie)</p>								
16.	<p>Zalecana literatura (<i>podręczniki</i>)</p> <p><b>Krzysztof Żaboklicki, <i>Historia literatury włoskiej</i>, PWN, Warszawa 2008.</b></p> <p><b><i>Historia literatury włoskiej</i>, pod red. Piotra Salwy, t. II, Wydawnictwo Naukowe Semper, Warszawa 1997.</b></p> <p><b><i>Lekcje czytania. Eksplicacje literackie</i>, praca zbiorowa pod red. Władysława Dynaka i Aleksandra Wita Labudy, cz. I – Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1991, cz. II – Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 1999</b></p> <p><b>Justyna Łukaszewicz, Carlo Goldoni w polskim Oświeceniu, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 1997.</b></p> <p><b>Patrice Pavis, <i>Słownik terminów teatralnych</i>, przeł. S. Świontek, Ossolineum, Wrocław-Warszawa-Kraków 2002.</b></p> <p><b>Michel Pruner, <i>L'analyse du texte de théâtre</i>, 2<sup>e</sup> éd. , Armand Colin, Paris 2010.</b></p> <p><b>i inne pozycje wybrane przez wykładowcę.</b></p>								
17.	<p>Forma zaliczenia poszczególnych komponentów przedmiotu/modułu, sposób sprawdzenia osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia:</p> <p><b>Zaliczenie na ocenę na podstawie obecności i aktywności na zajęciach, wygłoszonych referatów i sprawdzianu.</b></p>								
18.	<p>Język wykładowy</p> <p><b>włoski i polski</b></p>								
19.	<p>Obciążenie pracą studenta</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Forma aktywności studenta</th> <th>Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem:</td> <td><b>30</b></td> </tr> <tr> <td><b>Praca własna studenta:</b> - lektura zalecanych tekstów - przygotowanie do zajęć, w tym wykonanie zleconych zadań i przygotowanie referatów - przygotowanie do sprawdzianu</td> <td><b>60</b></td> </tr> <tr> <td>Suma godzin</td> <td><b>90</b></td> </tr> </tbody> </table>	Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności	Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem:	<b>30</b>	<b>Praca własna studenta:</b> - lektura zalecanych tekstów - przygotowanie do zajęć, w tym wykonanie zleconych zadań i przygotowanie referatów - przygotowanie do sprawdzianu	<b>60</b>	Suma godzin	<b>90</b>
Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności								
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem:	<b>30</b>								
<b>Praca własna studenta:</b> - lektura zalecanych tekstów - przygotowanie do zajęć, w tym wykonanie zleconych zadań i przygotowanie referatów - przygotowanie do sprawdzianu	<b>60</b>								
Suma godzin	<b>90</b>								

	Liczba punktów ECTS	<b>3</b>

\*objaśnienie symboli:

K (przed podkreśleniem) - kierunkowe efekty kształcenia

W - kategoria wiedzy

U - kategoria umiejętności

K (po podkreśleniu) - kategoria kompetencji społecznych

01, 02, 03 i kolejne - numer efektu kształcenia